KOMMISSIONENS BESLUT

av den 1 mars 2000

om ändring av beslut 1999/187/EG om avslut av medlemsstaternas räkenskaper avseende utgifter som finansieras genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruk för räkenskapsåret 1995

[delgivet med nr K(2000) 486]

(Endast de tyska och italienska texterna är giltiga)

(2000/197/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 729/70 av den 21 april 1970 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken [1], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1287/95 [2], särskilt artikel 5.2 i denna,

efter samråd med Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruk, och

av följande skäl:

(1) Innan kommissionen inom ramen för ett beslut om godkännande av räkenskaperna fastställer en finansiell korrigering måste medlemsstaten ha möjlighet att om den så önskar utnyttja det förlikningsförfarande som inrättas genom kommissionens beslut 94/442/EG av den 1 juli 1994 om ett förlikningsförfarande i samband med räkenskapsavslutet för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruk (EUGFJ) [3], och kommissionen måste också, om medlemsstaten utnyttjar förlikningsförfarandet, innan den fattar sitt beslut granska förlikningsorganets rapport. Tidsfristen för förlikningsförfarandet hade ännu inte löpt ut för alla korrigeringar för vilka förlikning kunde begäras vid tidpunkten för antagandet av kommissionens beslut 1999/596/EG av den 28 juli 1999 om ändring av beslut 1999/187/EG om avslut av medlemsstaternas räkenskaper avseende utgifter som finansieras genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruk för räkenskapsåret 1995 [4], som är den senaste ändringen av kommissionens beslut 1999/187/EG av den 3 februari 1999 om avslut av medlemsstaternas räkenskaper avseende utgifter som finansieras genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruk räkenskapsåret 1995 [5]. Besluten 1999/187/EG och 1999/596/EG omfattar inte de belopp som medlemsstaterna deklarerat som utgifter för räkenskapsåret 1995. Förlikningsförfarandet har slutförts för alla berörda finansiella korrigeringar. De utgifter som berörs av korrigeringarna bör därför godkännas genom det här beslutet.

(2) Inom ramen för det oavgjorda målet C-245/97 inför EG-domstolen, som främst gäller Tysklands överskridande av tidsfristerna för betalning för räkenskapsåret 1993 i strid med kommissionens beslut 97/333/EG av den 23 april 1997 om avslut av medlemsstaternas räkenskaper avseende utgifter som finansieras genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruk (EUGFJ) för räkenskapsåret 1993 [6], har kommissionen förklarat sig beredd att godta de tyska myndigheternas bevis att tidsfristerna iakttagits för utbetalning av stöd för tillfälligt uttag av jordbruksmark och att återta den korrigering som föreslagits för denna utgift.

(3) Enligt artikel 8 i förordning (EEG) nr 729/70 skall de finansiella följderna av oegentligheter eller försumlighet inte drabba gemenskapen om de är en följd av oegentligheter eller försumlighet som kan tillskrivas förvaltningarna eller andra organ i medlemsstaterna. Detta beslut bör gälla vissa finansiella följder som inte kan omfattas av gemenskapens budget.

(4) Detta beslut föregriper inte de finansiella följderna av ett slutligt godkännande av räkenskaperna när det gäller statliga stöd och överträdelser för vilka förfarande enligt artiklarna 88 och 226 i fördraget pågår eller avslutades efter den 31 oktober 1999.

(5) Detta beslut föregriper inte de finansiella följder som kommissionen vid ett slutligt godkännande av räkenskaperna kommer att fastställa på grundval av undersökning som pågår när detta beslut fattas, oegentligheter som faller under artikel 8 i förordning (EEG) nr 729/70 eller EG-domstolens domar i mål som pågick den 31 oktober 1999 och som gäller frågor som det här beslutet berör.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De delar i bilagan till beslut 1999/187/EG som gäller Tyskland och Italien skall ersättas med bilagan till det här beslutet.

[1] EGT L 94, 28.4.1970, s. 13.
[2] EGT L 125, 8.6.1995, s. 1.
[3] EGT L 182, 16.7.1994, s. 45.
[4] EGT L 226, 27.8.1999, s. 26.
[5] EGT L 61, 10.3.1999, s. 37.
[6] EGT L 139, 30.5.1997, s. 30.

Artikel 2

De ytterligare belopp på – 74 991 756 585 italienska lire och + 485 466,68 tyska mark som följer av punkt 3 i bilagan och avsätts genom detta beslut skall bokföras under de utgifter som avses i artikel 4.1 i kommissionens förordning (EG) nr 296/96 [1] för april månand 2000.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Förbundsrepubliken Tyskland och Republiken Italien.

Utfärdat i Bryssel den 1 mars 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

[1] EGT L 39, 17.2.1996, s. 5.

BILAGA

TYSKLAND

EUGFJ: garantisektionen, utgifter Verksamhetsår: 1995	Tyska mark
1. **Godkända utgifter**	
a) Utgifter som deklarerats av medlemsstaten för den aktuella avräkningen	10 424 357 455,08
b) Utgifter som deklarerats under föregående år men som undantagits från den avräkningen	625 852 168,80
c) Utgifter som deklarerats, undantagna från den aktuella avräkningen	0,00
d) Utgifter som deklarerats, och som redan fallit under ett avräkningsbeslut	0,00
e) Utgifter som deklarerats och som faller under den aktuella avräkningen (a + b + c + d)	11 050 209 623,88
f) Icke godkända utgifter	– 42 621 660,21
g) Sammanlagda godkända utgifter (e + f)	11 007 587 963,67
2. **Bokförda utgifter**	
a) Utgifter som bokförts för innevarande år	10 420 913 174,43
b) Utgifter som bokförts för föregående år, men som undantagits från den avräkningen	625 852 168,80
c) Utgifter som bokförts för innevarande år men som undantagits från den aktuella avräkningen	0,00
d) Utgifter som bokförts för innevarande år, och som redan fallit under ett avräkningsbeslut	0,00
e) Utgifter som bokförts för ett senare regleringsår	0,00
f) Sammanlagda bokförda utgifter som faller under den aktuella avräkningen (a + b + c + d + e)	11 046 765 343,23
3. **Utgifter som skall betalas av eller betalas till medlemsstaterna efter avslutning av räkenskaperna (2f – 1g)**	39 177 379,56

ITALIEN

EUGFJ: garantisektionen, utgifter Verksamhetsår: 1995	Italienska lire
1. **Godkända utgifter**	
a) Utgifter som deklarerats av medlemsstaten för den aktuella avräkningen	8 244 825 976 202
b) Utgifter som deklarerats under föregående år men som undantagits från den avräkningen	449 078 987 827
c) Utgifter som deklarerats, undantagna från den aktuella avräkningen	0
d) Utgifter som deklarerats, och som redan fallit under ett avräkningsbeslut	0
e) Utgifter som deklarerats och som faller under den aktuella avräkningen (a + b + c + d)	8 693 904 964 029
f) Icke godkända utgifter	– 235 094 232 639
g) Sammanlagda godkända utgifter (e + f)	8 458 810 731 390
2. **Bokförda utgifter**	
a) Utgifter som bokförts för innevarande år	8 204 701 239 447
b) Utgifter som bokförts för föregående år, men som undantagits från den avräkningen	449 078 987 827
c) Utgifter som bokförts för innevarande år men som undantagits från den aktuella avräkningen	0
d) Utgifter som bokförts för innevarande år, och som redan fallit under ett avräkningsbeslut	0
e) Utgifter som bokförts för ett senare regleringsår	0
f) Sammanlagda bokförda utgifter som faller under den aktuella avräkningen (a + b + c + d + e)	8 653 780 227 274
3. **Utgifter som skall betalas av eller betalas till medlemsstaterna efter avslutning av räkenskaperna (2f – 1g)**	194 969 495 884